Nr. 449

MARKTGEMEINDE MÜHLBACH
Katharina-Lanz-Straße 47
39037 Mühlbach
Beschlussniederschrift
des Gemeindeausschusses

COMUNE DI RIO DI PUSTERIA
Via Katharina Lanz 47
39037 Rio di Pusteria
Verbale di deliberazione
della Giunta comunale

Sitzung vom - Seduta del	**Uhr – Ore**
27.10.2026	**17:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalitá remota
Heinrich Seppi	Bürgermeister/Sindaco			
Kathrin Oberleitner	Vize-Bürgermeisterin/Vicesindaca			
Sophie Biamino	Gemeindereferentin/Assessora			
Fabian Gruber	Gemeindereferent/Assessore			
Ewald Rogen	Gemeindereferent/Assessore			

Seinen Beistand leistet der vertretende Generalsekretär, Herr **Reinhard Seeber**.

Assiste il Segretario generale supplente, signor **Reinhard Seeber**.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt **Heinrich Seppi** in der Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, **Heinrich Seppi** nella qualità di **Sindaco** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden **Gegenstand**:

La Giunta passa alla trattazione del seguente **oggetto**:

Schadensfall am Fahrzeug von Andreas Kofler – Genehmigung des Selbstbehalts und Auszahlung an den Geschädigten

Sinistro al veicolo di Andreas Kofler – approvazione della franchigia e liquidazione in favore del danneggiato

Schadensfall am Fahrzeug von Andreas Kofler – Genehmigung des Selbstbehalts und Auszahlung an den Geschädigten

Aus der von Herrn Andreas Kofler am 13.05.2022 eingereichten Schadensmeldung geht hervor, dass sich beim Überfahren der Wasserrinne im Bereich der Einfahrt zum Seilbahnplatz in Mühlbach ein beschädigter Gitterrost aus seiner Verankerung löste und Beschädigungen an zwei Fahrzeugen des Antragstellers, einem VW Crafter mit Kennzeichen FN881YP und einem VW Caravelle mit Kennzeichen FJ459EK, verursachte.

Die Versicherungsanstalt Società Reale Mutua di Assicurazioni hat dem Geschädigten den Betrag von 4.971,16 Euro ausbezahlt und der Gemeinde das Einforderungsschreiben für die Zahlung des Selbstbehaltes übermittelt.

Der Versicherungsvertrag der Versicherungsanstalt Società Reale Mutua di Assicurazioni sieht zu Lasten des Versicherungsnehmers einen Selbstbehalt von 10 % des Schadens mind. € 200,00 und max. € 2.000,00 vor.

Der Selbstbehalt von Euro 497,00 zu Lasten der Gemeinde wird übernommen und der Versicherungsgesellschaft überwiesen.

Hashwert für das positive fachlich administratives Gutachten:
rxf8vGji8xEJSTeLtk0aC5kxJdEt1Cjo1VmBAoH27jM=

Hashwert für das positive buchhalterische Gutachten:
UpRcz9Bg88am6HO2hPKk8JQ/D6vLyM0DRiPBplC3iXw=

Aufgrund:

- des geltenden Haushaltsvoranschlages des laufenden Finanzjahres;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

b e s c h l i eß t
der Gemeindeausschuss
mit folgender Abstimmung:
Anwesende 5, Abstimmende 5, Dafür 4, Enthaltungen 1
bekundet durch Handzeichen

1. den gemäß Versicherungsvertrag vorgesehenen Selbstbehalt von Euro 497,00 zu Lasten der Gemeinde Mühlbach der Società Reale Mutua di Assicurazioni – Agentur Torino Gerenza zu überweisen.

Anlastung der Ausgabe

Sinistro al veicolo di Andreas Kofler – approvazione della franchigia e liquidazione in favore del danneggiato

Dalla denuncia di sinistro presentata dal sig. Andreas Kofler in data 13.05.2022 risulta che, durante l'attraversamento della canaletta di scolo situata in corrispondenza dell'accesso al piazzale della funivia di Rio di Pusteria, una griglia danneggiata si è staccata dal proprio alloggiamento, causando danni a due veicoli del richiedente, un VW Crafter targato FN881YP e un VW Caravelle targato FJ459EK.

La compagnia assicurativa Società Reale Mutua di Assicurazioni ha liquidato alla parte danneggiata l'importo di euro 4.971,16 e ha trasmesso al Comune la richiesta di rimborso della franchigia prevista dal contratto assicurativo.

Il contratto assicurativo stipulato con la Società Reale Mutua di Assicurazioni prevede, a carico del contraente, una franchigia pari al 10% dell'ammontare del danno, con un minimo di euro 200,00 e un massimo di euro 2.000,00.

La franchigia di euro 497,00 a carico del Comune viene assunta e liquidata a favore della compagnia assicurativa.

Valore Hash per parere tecnico amministrativo positivo:
rxf8vGji8xEJSTeLtk0aC5kxJdEt1Cjo1VmBAoH27jM=

Valore Hash per il parere contabile positivo:
UpRcz9Bg88am6HO2hPKk8JQ/D6vLyM0DRiPBplC3iXw=

Visti:

- il vigente bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente;
- il vigente statuto del comune;
- il codice degli enti locali approvato con legge regionale del 03 maggio 2018, n. 2;

la Giunta comunale
d e l i b e r a
con la seguente votazione:
Presenti 5, Votanti 5, Favorevoli 4, Astenuti 1
espressi per alzata di mano

1. di liquidare e versare alla Società Reale Mutua di Assicurazioni – Agenzia Torino Gerenza la franchigia contrattualmente prevista di euro 497,00 a carico del Comune di Rio di Pusteria.

Imputazione della spesa:

Jahr *Anno*	*Kapitel* *Capitolo*	*Beschreibung* *Descrizione*	*Verpflichtung* *Impegno*	*Betrag €* *Importo €*
2026	01111.10.050200	Ausgaben aufgrund von Schadensersatzleistungen / Ausgaben aufgrund von Schadensersatzleistungen Spese per risarcimento danni / Spese per risarcimento danni	738/2026	497,00 €

2. Gegenständlicher Beschluss wird nach erfolgter Veröffentlichung auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde durchführbar.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung von 10 Tagen Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf des Veröffentlichungszeitraumes beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010).

2. La presente deliberazione diviene esecutiva a seguito della pubblicazione all'albo pretorio telematico del Comune.

Contro la presente deliberazione può essere presentato opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni e entro 60 giorni dalla scadenza del periodo di pubblicazione ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120, D.Lgs n. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der/die Vorsitzende/il Presidente

Heinrich Seppi

digital signiert

Letto, confermato e sottoscritto

Der vertretende Generalsekretär/Il segretario generale supplente
Reinhard Seeber

firmato digitalmente

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993 Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993 Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005